



ЮНЕП

Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде



Продовольственная и сельскохозяйственная
организация Объединенных Наций

Distr.
GENERAL

UNEP/FAO/PIC/INC.10/15
6 June 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
О ПРИМЕНЕНИИ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО
ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ В ОТНОШЕНИИ
ОТДЕЛЬНЫХ ОПАСНЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ
И ПЕСТИЦИДОВ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ

Десятая сессия

Женева, 17-21 ноября 2003 года

Пункт 4 е) iv) предварительной повестки дня*

**Осуществление временной процедуры предварительного обоснованного
согласия: вопросы, вытекающие из работы четвертой сессии
Временного комитета по рассмотрению химических веществ**

ПОДГОТОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦЕЛЕВЫХ РЕЗЮМЕ

Записка секретариата

Введение

1. Цель подготовки настоящей записки - информировать Межправительственный комитет для ведения переговоров о прогрессе, достигнутом Временным комитетом по рассмотрению химических веществ на его четвертой сессии в деле разработки рабочего документа о подготовке и использовании целевых резюме.
2. К настоящей записке прилагается утвержденный Временным комитетом по рассмотрению химических веществ рабочий документ, в котором дается краткое описание назначения целевого резюме, излагаются в общих чертах элементы, которые должны содержаться в целевом резюме информации, используемой странами в обоснование своих уведомлений об окончательном регламентационном постановлении, а также приводится практический пример.

* UNEP/FAO/PIC/INC.10/1.

А. История вопроса

3. Временный комитет по рассмотрению химических веществ на своей второй сессии проанализировал свои оперативные процедуры и постановил, что, до препровождения ему секретариатом проверенных уведомлений для их изучения, назначенному национальному органу в соответствии с просьбой секретариата, касающейся документации, на которую делается ссылка в уведомлении об окончательном регламентационном постановлении, по возможности следует представлять целевое резюме информации, используемой в поддержку принятия соответствующего регламентационного постановления и указываемой в уведомлении об окончательном регламентационном постановлении, для ее использования Комитетом. Комитет постановил также, что в будущем образцы целевых резюме должны распространяться среди назначенных национальных органов (см. пункт 28 документа UNEP/FAO/PIC/ICRC.2/11).
4. Временный комитет по рассмотрению химических веществ на своей третьей сессии учредил неофициальную рабочую группу для разработки основных элементов целевых резюме и руководящих принципов их подготовки. Комитет отметил, что целевое резюме предназначено для оказания Комитету содействия в его работе по вынесению решений по химическим веществам, и его подготовка не преследует цель заменить документацию, на которую делается ссылка в уведомлении об окончательном регламентационном постановлении. Во исполнение этой рекомендации был подготовлен образец целевого резюме на основе документации по монокроптофосу (см. документ UNEP/FAO/PIC/ICRC.3/19, пункт 42 и приложение I).
5. Для четвертой сессии Временного комитета по рассмотрению химических веществ был составлен проект рабочего документа (UNEP/FAO/PIC/ICRC.4/5), включающий доклад неофициальной рабочей группы, учрежденной на третьей сессии, и практический пример, информацию по которому подготовил представитель Австралии.
6. На четвертой сессии Временного комитета по рассмотрению химических веществ внимание было обращено на ту важную роль, которую играют целевые резюме в качестве подспорья для членов Комитета при обработке колоссального объема информационных материалов, которые прилагаются к уведомлениям. Целевые резюме могут также быть полезны с точки зрения обеспечения большей гласности при реализации процессов в рамках Комитета.
7. Хотя была выражена обеспокоенность в связи с тем, что подготовка целевых резюме может создать значительную дополнительную нагрузку для некоторых назначенных национальных органов, было отмечено, что такие резюме являются гибкими и не носят обязательного характера; они должны быть основаны на той информации, которая уже имеется в наличии. Поскольку назначенные национальные органы располагают соответствующей информацией, они подходят для выполнения задачи по подготовке целевых резюме. Кроме того, целевые резюме будут дополнять информацию, содержащуюся в докладах целевых групп, учреждаемых Временным комитетом по рассмотрению химических веществ.
8. Временный комитет по рассмотрению химических веществ на своей четвертой сессии высказал предостережение о том, что предпринимаемые целевыми и другими группами усилия по подготовке резюме после представления уведомлений могут привести к дублированию работы или стать причиной задержек. В тех случаях, когда подготовка целевого резюме окажется для назначенного национального органа трудной задачей, к членам Комитетам, особенно к членам из соответствующего региона, как было предложено, следует обратиться с просьбой об оказании помощи данному органу. Однако было подчеркнуто, что подготовка целевых резюме никоим образом не должна мешать выполнению обязательных требований относительно представления информации в рамках Конвенции и не должна затягивать процесс рассмотрения уведомлений.
9. Временный комитет по рассмотрению химических веществ на своей четвертой сессии согласился с тем, что целевые резюме дополняют процесс рассмотрения регламентационных постановлений и призваны содействовать его работе. Комитет одобрил рабочий документ о подготовке и использовании целевых резюме с внесенными в него поправками для передачи

Межправительственному комитету для ведения переговоров на его десятой сессии (см. документ UNEP/FAO/PIC/ICRC.4/18, пункты 43-47).

В. Возможные меры для принятия Межправительственным комитетом для ведения переговоров

10. Межправительственному комитету для ведения переговоров предлагается принять к сведению рабочий документ, прилагаемый к настоящей записке, и рассмотреть возможность привлечения на добровольной основе назначенных национальных органов к подготовке целевых резюме с использованием информации, имеющейся в их распоряжении.

Приложение

I. РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ О ПОДГОТОВКЕ И
ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЦЕЛЕВЫХ РЕЗЮМЕ

Назначение целевых резюме

1. Целевые резюме являются важным инструментом, призванным содействовать Временному комитету по рассмотрению химических веществ в его работе по изучению уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях в отношении запрещенных или строго ограниченных химических веществ, которые могут быть включены во временную процедуру предварительного обоснованного согласия.

2. В целевом резюме дается краткое изложение уведомления об окончательном регламентационном постановлении с учетом необходимости обеспечения соответствующей степени детализации, что позволило бы четко изложить аргументацию, лежащую в основе принятия регламентационного постановления. Целевое резюме должно содержать положения, подтверждающие, что уведомление удовлетворяет критериям, содержащимся в приложении II к Конвенции, с кратким изложением основных решений и выводов, со ссылками на соответствующие документы.

3. Назначенным национальным органам (ННО) предлагается направлять целевые резюме информации, используемой в обоснование регламентационных постановлений, при представлении подтверждающей документации для изучения Временным комитетом по рассмотрению химических веществ. Использование Комитетом целевого резюме не преследует цель закрепить за ННО новые обязательства и остается добровольной мерой, направленной на оказание Комитету содействия в его работе. Целевые резюме также должны помочь ННО в подготовке уведомления об окончательном регламентационном постановлении в отношении запрещенных или строго ограниченных химических веществ.

4. Формат и содержание целевого резюме носят гибкий характер. В центре внимания целевого резюме - информация, которую то или иное правительство использовало в качестве основы для обоснования своего окончательного регламентационного постановления. Документация, которая уже выпущена и опубликована национальными правительствами, может быть адекватно использована в качестве целевых резюме. Целевое резюме должно быть максимально сжатым и информативным, и в зависимости от характера уведомления объем его может достигать до десяти страниц. В отсутствие подтверждающих документов на английском языке целевое резюме является именно той частью документации, которая переводится на этот язык.

II. ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ/ЗАГОЛОВКИ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ В ЦЕЛЕВОЕ РЕЗЮМЕ

A. Введение

5. В этом разделе приводится краткое изложение/резюме окончательных регламентационных постановлений и аргументов в пользу их принятия (например, вызывающие беспокойство вопросы профессиональной гигиены и состояния окружающей среды). Сюда может быть включена следующая информация:

- a) события, которые привели к принятию окончательного регламентационного постановления;
- b) важность регламентационного постановления, например, разовое или многократное применение, уровень и степень воздействия;
- c) обзор нормативной базы, имеющейся в уведомляющей стране, если это актуально;
- d) сфера охвата регламентационного постановления: точное описание химических веществ, подпадающих под действие регламентационного постановления.

B. Оценка рисков

6. В этом разделе приводятся имеющиеся данные, которые свидетельствуют о том, что оценка рисков проводилась с учетом преобладающих условий в уведомляющей стране. Здесь должна быть отражена информация, подтверждающая соблюдение критериев, изложенных в подпункте b) приложения II. В этом разделе могут быть отражены следующие положения:

- a) основные результаты проведения национальной оценки рисков;
- b) краткое описание результатов изучения обзоров основных данных;
- c) ссылки на национальные исследования, например, исследования в области токсикологии и экотоксичности;
- d) резюме данных о фактическом или потенциальном воздействии на человека и/или данных о последствиях для окружающей среды.

III. УМЕНЬШЕНИЕ РИСКОВ И АКТУАЛЬНОСТЬ ДЛЯ ДРУГИХ ГОСУДАРСТВ

7. В этом разделе приводятся данные, свидетельствующие о том, что регламентационное постановление имеет актуальное значение для других государств. Сюда может быть включена следующая информация:

- a) оценочные данные о количестве применяемых химических веществ или объеме их импорта/экспорта на момент принятия регламентационного постановления и, по возможности, информация об осуществляемой торговле этими химическими веществами;
- b) актуальность регламентационного постановления для других государств, т.е. государств с аналогичными условиями применения;
- c) замечания по характерным видам применения химического вещества в уведомляющей стране наряду с замечаниями о возможных случаях неправильного применения, если это целесообразно.

ПРАКТИЧЕСКИЙ ПРИМЕР ЦЕЛЕВОГО РЕЗЮМЕ - МОНОКРОТОФОС

А. Введение

1. В настоящем разделе приводится краткое изложение/резюме окончательного регламентационного постановления и аргументов в пользу его принятия (например, вызывающие обеспокоенность вопросы профессиональной гигиены и состояния окружающей среды). Сюда может быть включена следующая информация:

a) события, которые привели к принятию окончательного регламентационного постановления.

Регистрация монокротофоса и всех продуктов была аннулирована по итогам обзора положения дел с монокротофосом, проведенного Австралийским национальным регистрационным органом по химическим веществам, применяемым в сельском хозяйстве и ветеринарии (НРО), и консультирующими его учреждениями;

b) важность регламентационного постановления, например, разовое или многократное применение, уровень и степень воздействия.

Начиная с 9 декабря 1999 года НРО аннулировал регистрацию монокротофоса в Австралии. Данное решение НРО аннулирует регистрацию и все соответствующие санкционированные действия и прекращает дальнейший импорт. Применение монокротофоса будет поэтапно прекращено в течение одного года, с тем чтобы исчерпать имеющиеся запасы этого вещества. Это рассматривалось как сопряженный с наименьшими рисками вариант ликвидации существующих запасов монокротофоса, с учетом рисков, которые связаны с отзывом, хранением и удалением этого продукта. Таким образом, пользователям также предоставлялось время для перехода на другие пестициды. Оптовые поставки продуктов должны быть прекращены до 30 июня 2000 года; розничная продажа должна быть прекращена до 31 декабря 2000 года; и все минимальные рекомендованные уровни будут аннулированы начиная с 30 июня 2002 года;

c) обзор нормативной базы, имеющейся в уведомляющей стране, если это актуально.

НРО является независимым статутным органом, отвечающим за вопросы регулирования химических веществ, применяемых в сельском хозяйстве и ветеринарии. В рамках Программы НРО по рассмотрению имеющихся веществ (ПРИХВ) регулярно проводится анализ зарегистрированных в прошлом химических веществ, которые используются в сельском хозяйстве и ветеринарии, для определения того, продолжают ли они удовлетворять существующим нормативным требованиям в отношении регистрации. Подлежащие рассмотрению химические вещества отбираются на основе предварительно установленных критериев, имеющихся в широком доступе. Выводы по результатам рассмотрения формулируются на основе информации, собранной из различных источников, включая наборы данных и информацию, представленную субъектами, подавшими заявки на регистрацию, информацию, направленную представителями общественности, вопросники, разосланные основным пользователям/промышленным группам и правительственным учреждениям, а также печатные материалы;

d) сфера охвата регламентационного постановления: точное описание химических веществ, подпадающих под действие регламентационного постановления.

Австралия аннулировала регистрацию монокротофоса и всех продуктов с учетом необходимости поэтапной ликвидации имеющихся запасов в течение одного года, заканчивающегося 30 июня 2002 года. Действующие в Австралии МРУ в отношении монокротофоса должны быть аннулированы 30 июня 2002 года.

В. Оценка рисков

2. В этом разделе приводятся имеющиеся данные, которые свидетельствуют о том, что оценка рисков проводилась с учетом условий, преобладающих в уведомляющей стране. Здесь должна быть отражена информация, подтверждающая соблюдение критериев, изложенных в подпункте b) приложения II. Раздел может включать следующие положения:

a) основные результаты проведения национальной оценки рисков.

В случае Австралии при проведении оценки рисков учитывались токсикологические данные и факторы воздействия на здоровье человека; аспекты гигиены и безопасности труда; воздействие на окружающую среду; последствия для торговли; и наличие более безопасных альтернатив. По результатам обзора был сделан вывод о том, что дальнейшее применение монокротофоса создаст неприемлемо высокий уровень риска для работников, дикой природы, особенно птиц и водных организмов, и торговли. Связанные с использованием монокротофоса экологические риски главным образом проявляются в результате воздействия на нецелевые организмы. Монокротофос является высокотоксичным веществом для птиц при оральном поступлении в организм и при воздействии через корм. Как было установлено, воздействие монокротофоса стало причиной или сыграло решающую роль в гибели большого числа птиц самых различных видов. Монокротофос представляет серьезную опасность для птиц даже в тех случаях, когда он применяется с учетом инструкций, указанных на маркировке. Монокротофос также является высокотоксичным веществом для пресноводных беспозвоночных. Монокротофос представляет опасность для здоровья человека, поскольку он является сильным ингибитором ацетилхолинэстеразы, и лица, работающие с этим веществом, а также операторы могут подвергаться высокотоксичному воздействию. В ходе проведения лабораторных исследований на крысах и кроликах было установлено, что монокротофос оказывает токсичное воздействие на материнские особи и вызывает негативные последствия для развития (малорослые животные), однако при низких дозах воздействия не возникает серьезных аномалий развития;

b) краткое описание результатов изучения обзоров основных данных.

FAO/ВОЗ, 1995 год. Остатки пестицидов в продуктах питания - 1995 год: Оценки. Часть II. Совместное совещание токсикологов и экологов по изучению проблем, связанных с остатками пестицидов (ССОП); ВОЗ, Женева, WHO/PCS/96.48.

FAO/ВОЗ, 1993 год. Остатки пестицидов в продуктах питания - 1993 год: Доклад совместного совещания по изучению проблем, связанных с остатками пестицидов (ССОП); FAO. Выращивание и защита растений, документ 122.

FAO/ВОЗ, 1995 год. Остатки пестицидов в продуктах питания - 1995 год: Доклад совместного совещания по изучению проблем, связанных с остатками пестицидов (ССОП); FAO. Выращивание и защита растений, документ 133.

WHO/PCS/96.3. Всемирная организация здравоохранения, МПХБ, Женева.

ЮСЕПА, 1985 год. Руководство по повторной регистрации использования в производственных целях и в отношении отдельных конечных видов применения пестицидных продуктов, содержащих монокротофос. ЮСЕПА, Вашингтон, О.К. (сентябрь 1985 года).

ЮСЕПА, 1985 год. Брошюра с фактологическими данными по пестицидам, No. 72: Монокротофос. ЮСЕПА, Вашингтон, О.К.;

с) ссылки на национальные исследования, например, исследования в области токсикологии и экотоксичности.

Обзор НРО положения дел с монокротофосом, январь 2000 года. Серия обзоров НРО, 00.1. Национальный регистрационный орган по химическим веществам, применяемым в сельском хозяйстве и ветеринарии.

(<http://www.nra.gov.au/chemrev/chemrev.shtml>)

Постановление 793 Национального регистрационного органа по химическим веществам, применяемым в сельском хозяйстве и ветеринарии (НРО), решение 99-77а от 9 декабря 1999 года;

d) резюме данных о фактическом или потенциальном воздействии на человека и/или данных о последствиях для окружающей среды.

Оценка воздействия на здоровье человека

Население: как считается, в случае населения в целом, люди могут подвергаться токсичному воздействию монокротофоса только через продукты питания. Оценка поступления монокротофоса в организм человека составлена по результатам обзора рыночной корзины в Австралии. В основе этого анализа лежат не предположения о наличии данного пестицида в количествах, соответствующих максимальному предельному остатку (МПО), а данные, характеризующие остаточные количества монокротофоса, полученные при анализе продуктов питания. В 1994 году, по ориентировочным оценкам, попадание в организм в группе с наивысшим потреблением остаточных количеств монокротофоса (дети в возрасте 2 лет) составило 7,2 нг/кг мт/д., что представляет собой менее 3 процентов допустимой суточной дозы (ДСД).

Работники: в соответствии с международно принятой практикой оценка производственных рисков была проведена с учетом элементов, характеризующих опасные свойства и воздействие вещества на работников. При проведении оценки воздействия на лиц, работающих с монокротофосом, учитывались операции по приготовлению смесей, загрузке и применению, связанные с использованием данного пестицида. Однако не были проведены никакие исследования по количественной оценке степени воздействия на работников в ходе осуществления операций по приготовлению смесей, загрузке и применению монокротофоса. В этой связи для оценки воздействия использовалась модель прогнозируемого воздействия на оператора, Соединенное Королевство (МПВОСК), на основе которой во всех случаях, когда это было возможно, определялись пределы воздействия (ПВ) применительно к практике использования этого вещества в Австралии.

В результате проведения оценки рисков для гигиены и безопасности труда были сделаны следующие выводы:

- распыление больших количеств монокротофоса для обработки плодоовощных культур сопряжено с большим и неприемлемым риском для операторов, выполняющих эту работу, даже в тех случаях, когда риск воздействия препарата в процессе приготовления смеси/загрузки исключен;
- применение монокротофоса в больших и малых количествах путем штангового опрыскивания цветов, помидоров, фасоли и кукурузы является неоправданным ввиду неприемлемо высокого риска;
- наземное опрыскивание крупнопосевных культур также является неоправданным из-за неприемлемо высокого риска;

- опрыскивание с воздуха является единственно приемлемым методом применения ввиду его относительно малого риска для пользователей.

Оценка воздействия на окружающую среду

Проведенные Австралией расчеты по оценке воздействия на окружающую среду с использованием стандартной методологии показали, что птицы подвергаются большому риску при попадании монокротофоса на их корм в результате опрыскивания. Серьезная опасность также существует для чувствительных водных беспозвоночных, которая возникает в результате сноса разбрызгиваемого вещества при любых дозах применения, за исключением применения с помощью штанговых разбрызгивателей при дозе в 140 г.а.и/га, однако при условии принятия надлежащих мер для ограничения сноса разбрызгиваемого вещества риск является умеренным. Риск для пчел и других нецелевых насекомых является довольно высоким. Потенциально существует довольно высокая степень риска для водных организмов, что связано с появлением стока в результате дождей, которые прошли в течение нескольких дней после нанесения химиката.

С. Уменьшение рисков и актуальность для других государств

3. В этом разделе приводятся данные, свидетельствующие о том, что регламентационное постановление имеет актуальное значение для других государств. Сюда может быть включена следующая информация:

а) оценочные данные о количестве применяемых химических веществ или объеме их импорта/экспорта на момент принятия регламентационного постановления и, по возможности, информация об осуществляемой торговле этими химическими веществами.

Информация отсутствует;

б) актуальность регламентационного постановления для других государств, т.е. государств с аналогичными условиями применения.

Всем государствам следует рассмотреть вопрос об ограничении использования монокротофоса ввиду высоких рисков, связанных со всеми видами использования монокротофоса, - особенно это касается наземного распыливания - даже в тех случаях, когда применяются строгие меры по обеспечению гигиены и безопасности труда. По итогам проведенного Австралией обзора были выявлены риски для пользователей, торговли и окружающей среды, и особенно для птиц и водных организмов.

Альтернативы: следующие альтернативы расцениваются как представляющие меньшую опасность для работников и окружающей среды. В качестве вспомогательной информации для анализа относительных рисков приводятся подготовленные ВОЗ классификации опасных свойств. Эти классификации охватывают активные компоненты. Фактическое проявление опасных свойств определяется составом.

Умеренно опасные: хлорпирифос, диазинон, диметоат, фенитротрион.

Малоопасные: азаметифос, малатион;

в) замечания по характерным видам применения химического вещества в уведомляющей стране наряду с замечаниями о возможных случаях неправильного применения, если это целесообразно.

Характерными оправданными видами применения монокротофоса являются следующие: опрыскивание монокротофосом с воздуха для обработки бананов, картофеля и крупнопосевных культур, включая табак, злаковые, пшеницу, масляничные культуры и хлопок; обработка плодовоовощных культур путем нанесения монокротофоса в больших количествах с помощью воздушных опрыскивателей; применения монокротофоса в

больших и малых количествах путем штангового опрыскивания цветов, помидоров, фасоли и кукурузы; наземное опрыскивание крупнопосевных культур. Согласно проведенному НРО обзору, воздушное опрыскивание является единственным приемлемым методом применения ввиду того, что оно обеспечивает наименьший уровень воздействия, которому могут подвергаться пользователи.
